



PHILIPS

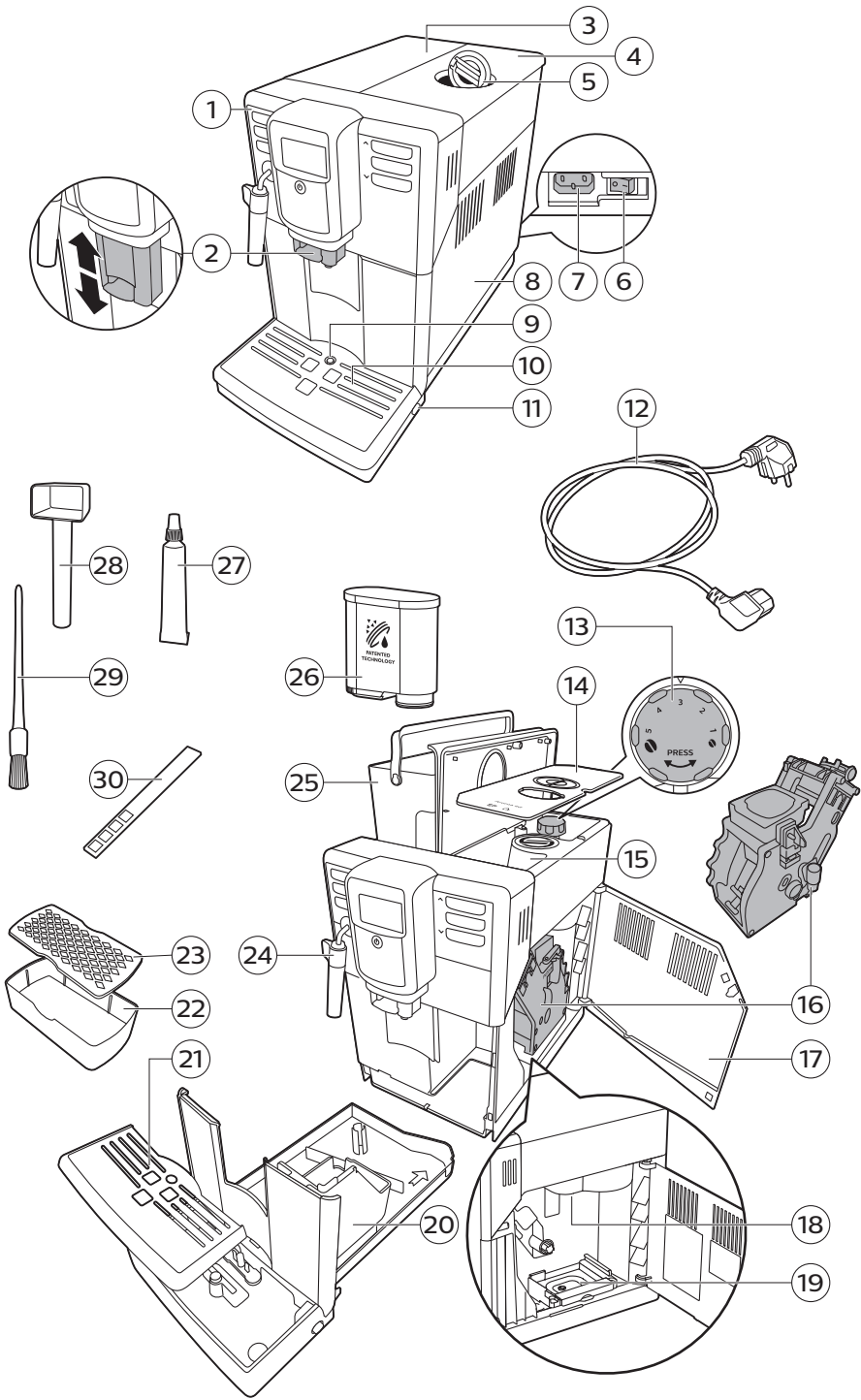
Super automatic
espresso machine

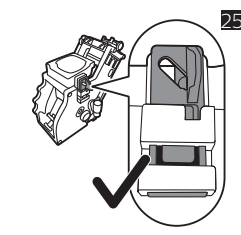
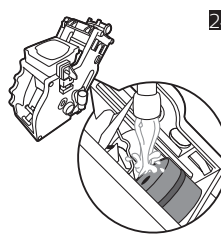
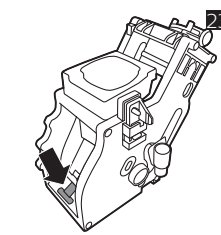
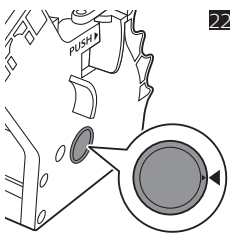
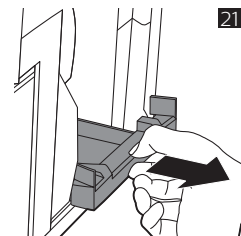
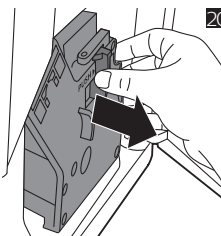
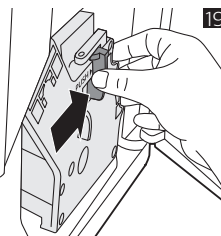
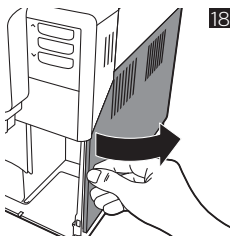
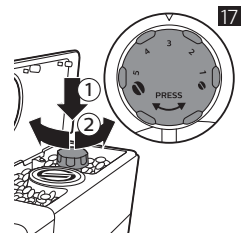
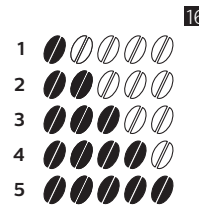
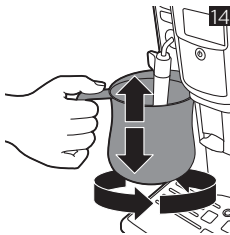
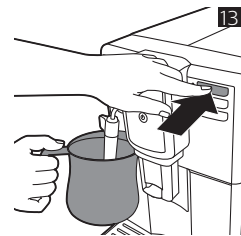
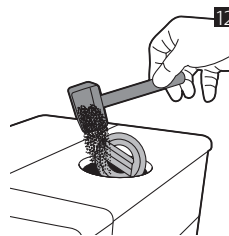
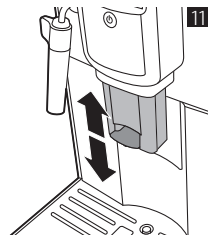
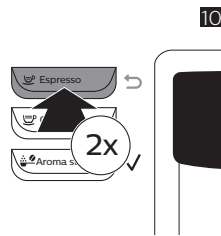
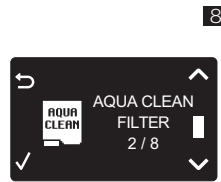
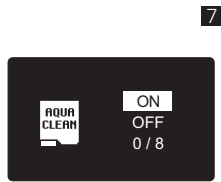
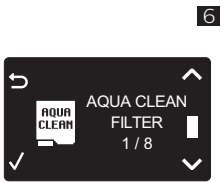
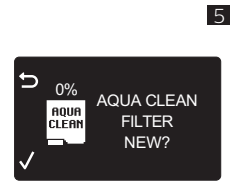
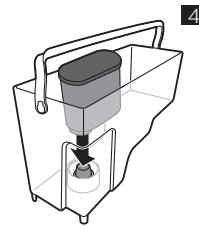
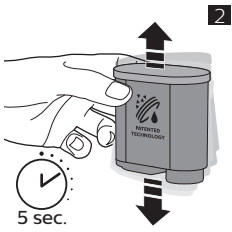
5000 series

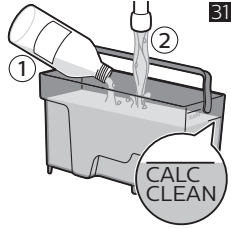
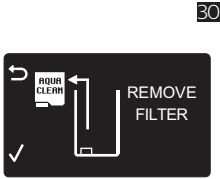
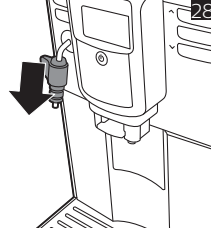
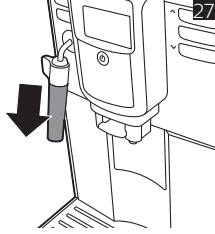
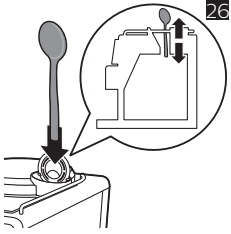
EP5315, EP5314
EP5313, EP5311
EP5310

CS UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
ET KASUTUSJUHEND
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT NAUDOTOJO VADOVAS
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUAL DE UTILIZARE
SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
SK NÁVOD NA POUŽITIE
SR УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ
BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
KK ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ









Tartalom

A készülék bemutatása (1. ábra)	83
Bevezetés	84
Az első üzembe helyezés	84
AquaClean szűrő	84
A vízkeménység mérése	85
A kezelőpanel használata	86
Italok főzése	86
Az italok testreszabása	87
A kávédaráló beállítása	88
A főzőegység kezelése	88
Tisztítás és karbantartás	89
A klasszikus tejhabosító tisztítása	91
Vízkömentesítés	91
Figyelmeztető ikonok és hibakódok	93
Tartozékok rendelése	94
Hibaelhárítás	94
Műszaki jellemzők	98

A készülék bemutatása (1. ábra)

1 Kezelőpanel	16 Főzőegység
2 A kávéadagoló állítható kifolyója	17 A szervizajtó belseje, az elérhetőségekkel
3 Víztartály fedele	18 Kávékieresztő cső
4 Szemeskávétartály fedele	19 Kávémaradványok fiókja
5 Az őrölt kávé tárolójának fedele	20 Kávéőrlemény-tartó
6 Főkapcsoló	21 Cseppfelfogó tálca fedele
7 Vezetékcsatlakozó	22 Presszókávés állvány tálca
8 Szervizajtó	23 Presszókávés állvány borítása
9 „Cseppfelfogó tálca megtelt” kijelző	24 Klasszikus tejhabosító
10 Cseppfelfogó tálca	25 Víztartály
11 Cseppfelfogó tálca kioldógombja	26 AquaClean szűrő
12 Kábel	27 Zsírótubus
13 Őrlésbeállító gomb	28 Mérőkanál
14 Szemeskávétartály fedele	29 Tisztítókefe
15 Szemeskávétartály	30 Vízkeménységi tesztcsík

Bevezetés

Köszönjük, hogy teljesen automatikus Philips kávéfőzőt vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz kérjük, regisztrálja termékét a www.philips.com/coffee-care oldalon.

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a különálló biztonsági füzetet, és őrizze meg későbbi használatra.

Annak érdekében, hogy a legtöbbet hozza ki a kávéfőzőből, a Philips teljes támogatást nyújt 3 különböző módon:

- 1 A különálló gyors üzembe helyezési útmutató az első üzembe helyezéshez és az első használathoz.
- 2 Részletesebb tudnivalók érdekében tekintse meg ezt a használati útmutatót.
- 3 Online támogatás és videók: olvassa be az első borítón található QR-kódot, vagy keresse fel a www.philips.com/coffee-care webhelyet

Megjegyzés: Ezt a készüléket kipróbálták kávéval. Gondosan ki van tisztítva, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy a készülék teljesen új.

Az első üzembe helyezés

A kávégép használatra való előkészítéséhez végre kell hajtania egy pár egyszerű lépést, például meg kell töltenie a vízkört, és aktiválnia kell az AquaClean szűrőt. Ezek a lépések egy különálló gyors üzembe helyezési útmutatóban olvashatók.

Először le kell főznie 5 kávé, hogy a készülék önbeállítási funkciója befejeződhessen, és a legjobb ízt hozhassa ki a kávéból.

A készülék beállítása befejeződött, így az a legjobb ízt hozza majd ki a kávébabokból. Ezért azt javasoljuk, hogy ne változtasson a kávédaráló beállításain, amíg nem főzött 100-150 csésze kávé (kb. 1 havi használat).

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a LatteGo egységet.

A géphez egy presszókávé állvány is jár, amely kettős funkciót lát el: csészetartóként és az öblítéshez használt víz extra cseptálcájaként.

AquaClean szűrő

Az AquaClean szűrő célja a készülék belsejében történő vízkőlerakódás csökkentése, illetve szűrt víz biztosítása annak érdekében, hogy megőrizze minden csésze kávé aromáját és ízét. Ha a készülék által megjelenítetteknek, illetve a jelen használati útmutatóban leírtaknak megfelelően egymás után 8 AquaClean szűrőt használ, nem szükséges a készülék vízkömentesítése akár 5000 csésze kávé készítéséig sem. Minden egyes szűrővel akár 625 csészényi kávé is élvezhető, a kiválasztott kávéfajtától, illetve az öblítés és a tisztítás gyakoriságától függően.

Az AquaClean szűrő előkészítése aktiváláshoz

Mielőtt a víztartályba helyezi az AquaClean szűrőt, elő kell készítenie azt a használatra:

- 1 Rázza a szűrőt körülbelül 5 másodpercig (ábra 2).
- 2 Merítse a szűrőt a tetejével lefelé egy hideg vízzel teli edénybe legalább 30 másodpercig, és várja meg, hogy távozzanak (ábra 3) a buborékok.
- 3 Nyomja a szűrőt a szűrőcsatlakozóba a lehető legalacsonyabb pontig (ábra 4).

Az AquaClean szűrő aktiválása

Használat előtt minden új AquaClean szűrőt aktiválnia kell. Az AquaClean szűrő aktiválása lehetővé teszi, hogy a készülék figyelje az AquaClean szűrő kapacitását, valamint az elhasznált szűrők számát. Az AquaClean szűrő 3 módon aktiválható.

1. Az AquaClean szűrő aktiválása az első üzembe helyezés során

Az első bekapcsolást követően a készülék végigvezeti Önt az első üzembe helyezés lépésein (például a víztartály feltöltése, a vízkör feltöltése és az AquaClean szűrő aktiválása). Csupán kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

2. Az AquaClean szűrő aktiválása a készülék kérésére

Megjegyzés: Cserélje ki az AquaClean szűrőt, amint a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot, és a szűrő jele elkezd gyorsan villogni. Cserélje ki az AquaClean szűrőt legalább 3 havonta, még akkor is, ha a készülék nem jelezte, hogy csere szükséges.

Tipp: Ajánlott új szűrőt beszerezni, ha a szűrő kapacitása 10%-ra csökkent, és a szűrő ikonja elkezd lassan villogni. Ezzel biztosítja a szűrő cseréjének lehetőségét akkor, ha a kapacitás 0%-ra csökken.

- 1 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZÜRŐ) lehetőséghez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy aktiválni kíván-e új szűrőt (ábra 5).
- 2 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők (ábra 6) számát.

Megjegyzés: Ha szeretné kicserélni az AquaClean szűrőt, miután 8 szűrőt elhasznált, a készüléket először vízkömentesíteni kell. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

3. Az AquaClean szűrő cseréje egyéb esetekben

Az AquaClean szűrő használatát bármikor elkezdheti az alábbi utasításokat követve.

- 1 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. Görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZÜRŐ) lehetőségig. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelzőn megjelenik a korábban beszerelt AquaClean szűrők száma, 0 és 8 szűrő (ábra 6) között.
- 2 A kijelzőn válassza az ON (BE) lehetőséget és a jóváhagyáshoz (ábra 7) nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált (ábra 8) szűrők számát.
 - Ezután megjelenik a készülék készenlétét mutató képernyő az AquaClean 100% ikonnal, jelezve, hogy a szűrő telepítése (ábra 9) megtörtént.
- 3 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

Megjegyzés: Egyes esetekben a készülék jelzi, hogy az új AquaClean szűrő üzembe helyezése és aktiválása előtt vízkömentesítésre van szükség. Ennek az az oka, hogy a készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő használata előtt. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A vízkeménység mérése

A víz keménységének beállításához használja a mellékelt tesztcsíkot. Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza ki a MENU (MENÜ) lehetőséget, majd a menüben görgetéssel válassza ki WATER HARDNESS (VÍZKEMÉNYSÉG) elemet.

- 1 Mártsa csapvízbe 1 másodpercig a vízkeménységi tesztcsíkot. Ezután várjon 1 percig.
- 2 Ellenőrizze, hogy hány négyzet színe változott pirosra.

3 Válassza ki a megfelelő vízkeménység-beállítást, és a jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

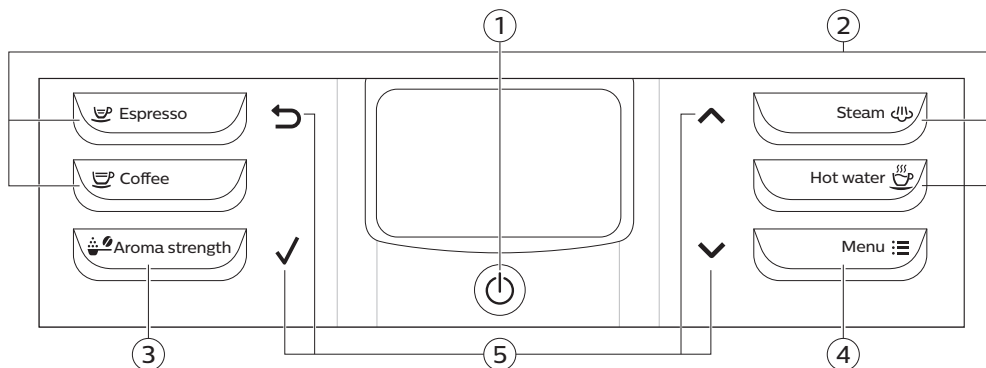
Piros négyzetek száma: ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■

Beállítandó érték 1 2 3 4

A kezelőpanel használata

Lentebb megtalálja a készülék vezérlőpultjának áttekintését és leírását. Néhány gomb kettős funkcióval rendelkezik. A navigációs ikonok (ha vannak) megjelennek a kijelzőn. Az ikon mellett található gombok segítségével jelölje ki és hagyja jóvá választásait.

Más italok kiválasztásához és a beállítások, például a vízkeménység vagy a kávéhőmérséklet módosításához használja a MENU (MENÜ) gombot.



1. Be- és kikapcsológomb

4. MENU (MENÜ) gomb

2. Italok egyérintéses gombjai

5. Navigációs ikonok (felfelé, lefelé, vissza, ok)

3. AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb

Italok főzése

Egy ital kiválasztásához nyomja meg a kívánt ital egyérintéses gombját, vagy válasszon a további italok közül a menüből.

- Ha két csésze italt szeretne készíteni, nyomja meg a kiválasztott ital egyérintéses gombját kétszer (ábra 10), vagy válassza ki az italt a MENÜ (MENÜ) segítségével és nyomja meg kétszer. A készülék automatikusan egymás után két örlési ciklust végez a kiválasztott italnak megfelelő sorrendben. Egyszerre két csésze kávé vagy espresso főzhető.
- A használt csésze vagy bögre méretéhez való beállításához csúsztassa az adagoló kifolyóját felfelé vagy lefelé.
- Ha az AMERICANO italt választja, akkor a készülék először a kávé adja ki, majd pedig forró vizet.

Kávéfőzés

Kávéfőzés szemes kávéból

1 Töltse meg a víztartályt csapvízzel, és töltse meg a szemeskávé-tartályt szemes kávéval.

- 2 Kávéfőzéshez nyomja meg az egyik egyérintéses gombot. Az AMERICANO ital kiválasztásához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a DRINKS (ITALOK) lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3 A kávé adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.

Tejhabosítás

Az optimális eredmény érdekében mindig közvetlenül a hűtőből vegye elő a tejet

Megjegyzés: Használatbavétel előtt ajánlott a vízkör kiöblítése. Nyomja meg néhány másodpercig a STEAM gombot gőz adagolásához.

- 1 Töltsön fel egy edényt az 1/3-áig hideg tejjel.
- 2 Merítse bele a klasszikus tejhabosítót a tejszebe. Nyomja le a STEAM (GŐZ) (ábra 13) gombot.
- 3 Az edényt lassan kevergetve és fel-le (ábra 14) mozdítva habosítsa a tejet.
- 4 A habosítás leállításához nyomja meg az OK gombot.

Kávé készítése őrlt kávéból

- 1 Nyissa fel a fedelet, és öntsön egy színültig töltött mérőkanál őrlt kávé az őrlt kávé tárolójába. Ezután zárja vissza a fedelet (ábra 12).
- 2 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá. Kisebb csészékhez használhatja a presszókávés állványt.
- 3 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, majd válassza a GROUND COFFEE (ŐRLT KÁVÉ) főzési lehetőséget. Nyomja meg az ESPRESSO gombot.

Megjegyzés: Őrlt kávéból egyszerre csak egy kávé lehet főzni.

Forró víz adagolása

Forró víz

- 1 Helyezzen egy edényt a klasszikus tejhabosító alá.
- 2 Nyomja meg a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) gombot. A készülék elkezd forró vizet adagolni.
- 3 A forró víz adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.

Az italok testreszabása

A kávé mennyiség beállítása

Az kávé mennyiségét beállíthatja a saját ízlése és a csészék mérete szerint. Üveg csészék vagy kerámia bevonatú peremmel rendelkező csészék használatát javasoljuk.

- 1 A presszókávé térfogatának beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva az ESPRESSO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MEMO (MEMÓRIA) ikon.
 - A készülék a programozási fázisba lép, és elkezd készíteni a kiválasztott italt.
- 2 Nyomja meg az OK gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű espressót tartalmazza.
 - A kijelzőn látható pipa jel mutatja, hogy a gomb be van programozva: megnyomásakor a készülék mindig lefőzi a beállított térfogatú presszókávéét.

Megjegyzés: A hosszúkávés mennyiségének beállításához ugyanezt az eljárást alkalmazza: nyomja meg és tartsa nyomva az ital gombját, majd nyomja meg az OK gombot, amikor a csésze a kívánt mennyiséget tartalmazza. A többi ital mennyiségének beállításához: válassza ki a kívánt italt, nyomja meg és tartsa nyomva az OK gombot, amíg a MEMO (MEMÓRIA) ikon meg nem jelenik a kijelzőn, majd a kívánt mennyiség mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

A kávé erősségének beállítása

- A kávé erősségének változtatásához nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot.
- Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb minden megnyomásakor a készülék nagyobb aromaerősséget választ ki. 5 erősség áll rendelkezésre, az 1-es nagyon gyenge, az 5-ös pedig nagyon erős. Az 5-ös beállítása után újra (ábra 16) az 1-est választja ki a készülék.
- Megjegyzés: Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb segítségével is főzhet kávé őrölt kávéból
- A kijelzőn megjelenik a kiválasztott erősség. A kávé erősségének beállítását követően a kijelzőn újra a főmenü látható, és a készülék elmenti a kiválasztott aromaerősséget, ha lefőz egy kávé.

A kávédaráló beállítása

A kávédaráló beállítását a szemeskávé-tartályban található darálóbeállító gombbal végezheti el. Összesen 5 különböző kávédaráló-beállítás közül választhat. Minél alacsonyabb a beállítás, annál erősebb lesz a kávé.

Megjegyzés: Csak akkor lehet beállítani a kávédaráló beállításait, ha a készülék szemes kávé őrlését végzi. 2-3 italt el kell készítenie, mielőtt teljes mértékben érezhetővé válik a különbség.

Figyelem! A daráló károsodásának megelőzése érdekében ne forgassa el egyszerre egynél több fokkal a darálóbeállító gombot.

- 1 Tegyen egy csészt a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 Nyissa fel a szemeskávé-tartály fedelét.
- 3 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.
- 4 Amikor a daráló elkezd a darálást, nyomja le a darálóbeállító gombot, és forgassa balra vagy jobbra (ábra 17).

A főzőegység kezelése

A főzőegység eltávolításával, behelyezésével és tisztításával kapcsolatos további tudnivalóért tekintse meg a www.philips.com/coffee-care weboldalt.

A főzőegység kivétele a készülékből

- 1 Kapcsolja ki a készüléket a hátulján található főkapcsolóval.
- 2 Vegye ki a cseppfelfogó tálcát a kávézacctartóval együtt.
- 3 Nyissa ki a szervizajtót (ábra 18).
- 4 Nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot (ábra 19), majd a fogantyúnál meghúzva vegye ki a főzőegységet a készülékből (ábra 20).
- 5 Vegye ki a kávémaradvány-tartó fiókot (ábra 21).

A főzőegység visszahelyezése

Mielőtt visszacsúsztatja a főzőegységet a készülékbe, ellenőrizze, hogy az megfelelő pozícióban áll-e.

- 1 Ellenőrizze, hogy a főzőegység oldalán található sárga henger illeszkedik-e a fekete nyílhoz és az N jelhez.
 - Ha a henger nem illeszkedik ezekhez, nyomja le a kart, amíg az hozzá nem ér a főzőegység (ábra 23) aljához.
- 2 Ügyeljen arra, hogy a főzőegység másik oldalon található sárga rögzítőhorogja a megfelelő helyzetben legyen.
 - A horog megfelelő elhelyezkedése érdekében, tolja azt a legfelső helyzetbe (ábra 25).
- 3 Helyezze vissza a kávémaradvány-tartó fiókot.
- 4 Az oldalsó vezetősínek mentén csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe, amíg a helyére nem rögzül egy kattánással. Ne nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot.
- 5 Helyezze vissza a cseppelfogó tálcát a kávézacctartóval.

Tisztítás és karbantartás

A rendszeres tisztítással és karbantartással kiváló állapotban tarthatja a készüléket, és hosszú időn át biztosíthatja az ízletes kávé, az egyenleges kávéadagolást, valamint a tökéletes tejhabot.

A táblázatban láthatja, hogy mikor és hogyan kell tisztítani a készülék összes levehető alkatrészét.

További részletes információk és tájékoztató videók: www.philips.com/coffee-care.

Tisztítási táblázat

Részegység leírása	Tisztítás ideje	Tisztítás módja
Főzőegység	Hetente	Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le csap alatt.
	Havonta	Tisztítsa a főzőegységet Philips kávéolaj-eltávolító tablettával. Lásd: www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videóért.
A főzőegység kenése	A használat típusától függően. Forduljon a kenési táblázathoz.	A főzőcsoport kenéséhez használjon Philips kenőzsírt. Lásd: www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videóért.
Klasszikus tejhabosító	Használat után	Öblítse ki tiszta vízzel (lásd „A klasszikus tejhabosító napi tisztítása” részt)
	Hetente	Szerelje szét a klasszikus tejhabosítót és tisztítsa meg az alkatrészeit a csap alatt (lásd „A klasszikus tejhabosító és gőzelvezető cső heti takarítása” részt)

Részegység leírása	Tisztítás ideje	Tisztítás módja
Cseppfelfogó tálca	Amint a cseppfelfogó tálca fedelén keresztül felemelkedik a piros „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcat. Tisztítsa meg a cseppfelfogó tálcat, amikor szükségesnek tartja.	Vegye ki a cseppfelfogó tálcat, és tisztítsa meg azt a csap alatt folyékony mosószerrel.
Kávéőrlemény-tartó	Akkor ürítse ki a kávézacctartót, amikor a készülék erre kéri. A tisztítást akkor végezze el, amikor szükségesnek tartja.	A bekapcsolt készülékből vegye ki a kávézacctartót, és tisztítsa meg azt a csap alatt folyékony mosószerrel.
Vízartály	Amikor szükségesnek tartja.	Öblítse ki a vízartályt a csap alatt
Kávécsatorna	Hetente ellenőrizze, hogy eltömődött-e a kávécsatorna.	Húzza ki a készülék hálózati dugóját a falialjzatból, és vegye ki a főzőegységet. Nyissa fel az őrölt kávé tárolójának fedelét, és helyezze be a kanál nyelét a kávécsatornába. Mozgassa a nyelét fel és le, amíg az eltömődött kávé le (ábra 26) nem esik. Lásd: www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videóért.
Presszókávé állvány	Naponta	Ürítse ki a presszókávé állványt, majd tisztítsa meg csap alatt vagy a mosogatógépből.

Tipp: Ennek az útmutatónak az utolsó oldalán egy tisztítási naptár található. Jegyezze le azokat a dátumokat, amelyeken elvégezte a tisztítást.

A főzőegység tisztítása

A főzőegység rendszeres tisztításával megelőzhető az, hogy a kávémaradványok eltömítsék a belső köröket. A főzőegység eltávolításával, behelyezésével és tisztításával kapcsolatos támogatási videóért tekintse meg a www.philips.com/coffee-care weboldalt.

A főzőegység tisztítása csap alatt

- 1 Vegye ki a főzőegységet és a kávémaradvány-tartó fiókot.
- 2 Öblítse ki alaposan vízzel a kávémaradvány-tartó fiókot és a főzőegységet. Óvatosan tisztítsa meg a főzőegység felső szűrőjét (ábra 24).
- 3 Hagyja a főzőegységet megszáradni, mielőtt visszahelyezné. Ne tisztítsa a főzőegységet ruhával, mert a belsejében összegyűlhetnek a ruhából származó szálak.

A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával

Csak Phillips Saeco kávéolaj-eltávolító tablettát használjon. Kövesse a kávéolaj-eltávolító tablettá használati útmutatójában megadott utasításokat.

A főzőegység kenése

Rendszeresen végezze el a főzőegység kenését, hogy a mozgó alkatrészek működése zökkenőmentes maradjon. A kenés gyakoriságát az alábbi táblázat tartalmazza. A részletes tájékoztató videóért keresse fel a www.philips.com/coffee-care webhelyet.

Használat gyakorisága	Italok száma naponta	Kenés gyakorisága
Alacsony	1-5	4 havonta
Normál	6-10	2 havonta
Erős	>10	Havonta

A klasszikus tejhabosító tisztítása

A klasszikus tejhabosító napi tisztítása

Vegye ki a klasszikus tejhabosító külső részét, és öblítse ki tiszta vízzel.

A klasszikus tejhabosító és a gőzelvezető cső heti tisztítása

- 1 Vegye ki a klasszikus tejhabosító külső részét, és öblítse ki tiszta vízzel (ábra 27).
- 2 Vegye le a klasszikus tejhabosító felső részét a gőzelvezető csőről, és öblítse ki tiszta vízzel (ábra 28).
- 3 A gőzelvezető csövet nedves ruhával tisztítsa.
- 4 Szerelje vissza a klasszikus tejhabosító részeit.

Vízkőmentesítés

Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKŐMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell. Ha nem végzi el a vízkőmentesítést, amikor az üzenet megjelenik a kijelzőn, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.

Csak Philips vízkőmentesítőt használjon. Semmilyen körülmények között ne használjon olyan vízkőmentesítő szert, kénsavat, sósavat, szulfát savat vagy ecetsavat (pl. ecet) tartalmaz, mivel ezek károsíthatják készülék vízkörét, és előfordulhat, hogy nem oldják fel a vízkövet megfelelően. Ha nem a Philips vízkőmentesítőt használja, a jótállás érvénytelenné válik. A vízkőmentesítés elhagyásakor a jótállás szintén érvénytelenné válik. Philips vízkőmentesítő oldat az online boltban, a www.philips.com/coffee-care címen vásárolható.

A vízkőmentesítési eljárás 30 percet vesz igénybe, és egy vízkőmentesítési ciklusból és egy öblítési ciklusból áll. Az escape (kilépés) gomb megnyomásával szüneteltetheti a vízkőmentesítési vagy öblítési ciklust. A vízkőmentesítési vagy öblítési ciklus folytatásához nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: Vízkőmentesítés közben ne távolítsa el a főzőegységet.

Figyelmeztetés: Ne igyon a vízkőmentesítési oldatból és a vízkőmentesítés során kieresztett vízből.

- 1 Távolítsa el a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót, ürítse és tisztítsa ki, majd illesse vissza ezeket a helyükre.

92 Magyar

- 2 Vegye le a klasszikus tejhabosító külső részét.
- 3 Helyezzen egy nagy edényt (1,5 l) a kávéadagoló kifolyója és az automatikus tejhabosító alá.
- 4 Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKÖMENTESÍTÉST) üzenet (ábra 29), a vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot. Távolítsa el a forróvíz-adagoló kifolyóját (ha van).

A kijelző emlékezteti, hogy el kell távolítania az AquaClean szűrőt (ábra 30).

Megjegyzés: A vízkömentesítés kihagyásához nyomja meg az escape (kilépés) gombot. Ha később el akarja indítani a vízkömentesítési eljárást, nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, és görgetéssel válassza ki a DESCALING (VÍZKÖMENTESÍTÉS) lehetőséget. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- 5 Öntse a vízkömentesítési oldatot a víztartályba. Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig (ábra 31). Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás első fázisa. A készülék időközönként vízkömentesítési oldatot adagol.
 - A kijelzőn megjelenik a vízkömentesítés ikon, a fázis neve és az időtartam. Ez az első szakasz 20 percet vesz igénybe.
- 6 Várja meg, amíg a készülék kiadagolja a vízkömentesítési oldatot a víztartály kiürüléséig.
- 7 Távolítsa el a víztartályt, és öblítse ki.
- 8 Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe, és nyomja meg az OK gombot.
- 9 Vegye ki és ürítse ki az edényt, majd helyezze vissza a kávéadagoló kifolyója alá. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 10 Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás második fázisa, egy öblítési ciklus. Ez a szakasz 3 percet vesz igénybe. A kijelzőn megjelenik az öblítés ikon és a fázis időtartama.

Megjegyzés: Ha a víztartály nincs feltöltve a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig, lehetséges, hogy a készüléknek még egy öblítési ciklust kell végeznie.

- 11 Várja meg, amíg a készülék abbahagyja a víz adagolását. A vízkömentesítési ciklus véget ért, ha a kijelzőn megjelenik a pipa jel.
- 12 A vízkömentesítő eljárásból való kilépéshez nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezd felmelegedni, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 13 Vegye ki és ürítse ki a tartályt.
- 14 A vízkömentesítés után tisztítsa meg a klasszikus tejhabosítót.
- 15 Tisztítsa meg a főzőegységet.
- 16 Szereljen be új AquaClean szűrőt víztartályba.

Tipp: Az AquaClean szűrő használata csökkenti a vízkömentesítés szükségességét.

Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást?

A vízkömentesítési eljárásból a vezérlőpult be- és kikapcsoló gombjának lenyomásával léphet ki. Ha a vízkömentesítési eljárás a befejezés előtt szakad meg, tegye a következőt:

- 1 Ürítse ki és öblítse ki alaposan a víztartályt.
- 2 Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a CALC CLEAN szintjelzéséig, majd kapcsolja be újra a készüléket. A készülék felmelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 3 Mielőtt italok főzésére használná a készüléket, végezzen kézi öblítési ciklust. Kézi öblítési ciklus végzéséhez először adagoljon fél víztartálynyi forró vizet, majd főzzön két csésze kávé őrölt kávéból őrölt kávé hozzáadása nélkül.

Megjegyzés: Ha a vízkömentesítési eljárás nem fejeződött be, a lehető leghamarabb újra el kell végezni a vízkömentesítést.

Figyelmeztető ikonok és hibakódok

A figyelmeztető ikonok jelentése



Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX szintjelzésig.



A főzőegységet eltömítette a kávépor. Tisztítsa meg a főzőegységet.



Kiürült a szemeskávétartály. Töltsön szemes kávé a szemeskávétartályba.



Helyezze be a cseppfelfogó tálcát, és zárja be a szervizajtót.



A főzőegység nincs a készülékben, vagy a beillesztése nem megfelelő. Helyezze be a főzőegységet.



Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, akkor a „Meaning of error codes” (A hibakódok jelentése) részben nézze meg, hogy mit jelent a kijelzőn látható kód, és mit kell tennie. A készülék nem használható, ha ez a kód látható a kijelzőn.



A kávézacctartó megtelt. Győződjön meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva. Ezután vegye ki, és ürítse ki a kávézacctartót.



Levegő van a készülékben, tegyen egy csészét a forró vizet kivezető cső alá, és válassza az OK gombot a légtelenítés elkezdéséhez. A folyamat elkezdése előtt ellenőrizze, hogy a forró vizet kivezető cső a helyén található.

A hibakódok jelentése

Alább található egy lista azokkal a hibakódokkal, amelyek Ön által megoldható problémákat jeleznek. A tájékoztató videókért lásd: www.philips.com/coffee-care. Ha másik hibakód jelenik meg, forduljon az országában működő Philips ügyfélszolgálatához. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Hibakód	Probléma	Lehetséges megoldás
01	A kávécsatorna eldugult az őrölt kávétól vagy valamilyen idegen tárgytól.	Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Vegye ki a főzőegységet. Ezután nyissa fel az őrölt kávé tárolójának a fedelét. Helyezze be a kanál nyelét, és mozgassa fel és le, hogy az eltömődött kávé leessen (ábra 26). Ha a kávécsatorna egy idegen tárgytól dugult el, akkor távolítsa azt el. Lásd a www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videókért.

Hibakód	Probléma	Lehetséges megoldás
03	A főzőegység szennyezett vagy nincs megfelelően megolajozva.	Kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval. Öblítse el tiszta vízben a főzőegységet, hagyja levegőn megszáradni, majd olajozza meg. Lásd: „A főzőegység tisztítása” című fejezet, illetve www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videóért. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
04	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval. Vegye ki a főzőegységet, majd helyezze vissza. Csak akkor illesse be a főzőegységet, ha az a megfelelő helyzetben van. Lásd „A főzőegység kezelése” című fejezet, illetve www.philips.com/coffee-care webhelyet a részletes tájékoztató videóért. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
05	Levegő van a vízkörben.	A főkapcsolóval ki-, majd újbóli bekapcsolásával indítsa újra a készüléket. Ha ez beválik, adagoljon 2-3 csészényi forró vizet. Ha már hosszabb ideje nem végezte el a vízkőmentesítést, most végezze el azt.
	Az AquaClean szűrőt nem készítette elő megfelelően a beszerelés előtt, vagy a szűrő eldugult.	Távolítsa el az AquaClean szűrőt, és próbáljon meg újra kávéfőzni. Ha ez beválik, az AquaClean szűrőt készítse elő megfelelően a visszahelyezés előtt. Helyezze vissza az AquaClean szűrőt a víztartályba. Ha ez sem válik be, a szűrő eldugult és cserére szorul.
14	A készülék túlhevült.	Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 perc múlva kapcsolja vissza.

Tartozékok rendelése

A készülék tisztításához és vízkőmentesítéséhez csak Philips karbantartási termékeket használjon. Ezeket a termékeket megvásárolhatja a helyi forgalmazótól, a jóváhagyott szakszerviztől, illetve online a www.shop.philips.com/service webhelyről. Készüléke modellszámának megadásával a pótalkatrészek teljes listáját megkeresheti weboldalunkon. A modellszám a szervizajtó belső oldalán található.

Karbantartási termékek és típusszámok:

- Vízkőmentesítő oldat CA6700
- AquaClean szűrő CA6903
- Főzőegység-zsír HD5061
- Kávéolaj-eltávolító tabletták CA6704
- Tejkőrtisztító anyag CA6705
- Karbantartókészlet CA6707

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. A támogatási videók és a gyakran feltett kérdések teljes listája a www.philips.com/coffee-care weboldalon található. Ha Ön nem tudja megoldani a problémát, forduljon az országában működő ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Probléma	Ok	Megoldás
A cseppfelfogó tálca gyorsan megtelik.	Ez normális jelenség. A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik.	Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcát.
		Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezze a presszókávés állványt az adagolócső alá.
A készülék BEMUTATÓ módban van.	A készenlét gombot 8 másodpercnél hosszabban nyomva tartotta.	Kapcsolja ki, majd be a készüléket a hátulján található főkapcsolóval.
A „kávészacctartó tele” ikon továbbra is látható.	A kávézacctartót olyankor ürtette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva.	A kávézacctartót mindig olyankor kell kiüríteni, amikor a készülék be van kapcsolva. Ha a kávézacctartót olyankor ürtette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, a kávéfőzési ciklusok számlálója nem nullázódik.
	A kávézacctartót túl korán helyezte vissza.	A kávézacctartót csak akkor helyezze vissza, ha a képernyőn megjelenő üzenet felszólítja erre.
A főzőegységet nem tudom eltávolítani.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	A készülék alaphelyzetbe állítását a következőképpen végezze: helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacctartót. Ezután zárja be a szervizajtót, majd kapcsolja ki és újra be a készüléket. Próbálja meg újra kivenni a főzőegységet.
	Nem távolította el a kávézacctartót.	Vegye ki a kávézacctartót a főzőegység kivétele előtt.
A főzőegységet nem tudom behelyezni.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	A készülék alaphelyzetbe állítását a következőképpen végezze: helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacctartót. Hagyja kint a főzőegységet. Zárja be a szervizajtót, és kapcsolja a készüléket be, majd ismét ki. Ezután állítsa a megfelelő helyzetbe a főzőegységet, és helyezze vissza a készülékbe.
	A készülék még a vízkömentesítési eljárást végzi.	Nem lehet eltávolítani a főzőegységet, ha a vízkömentesítési eljárás folyamatban van. Először be kell fejezni a vízkömentesítési eljárást, és utána lehet eltávolítani a főzőegységet.
A kávé vízizú.	A daráló túl durva darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót finomabb szemcseméretre (alacsonyabb beállításra).

Probléma	Ok	Megoldás
	A kávékiereszto cső eldugult.	Egy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékiereszto csövet. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
	A készülék önbeállítási eljárását hajt végre.	Főzzen néhány csésze kávé.
	A főzőegység szennyezett vagy meg kell olajozni.	Tisztítsa és olajozza meg a főzőegységet.
A kávé nem elég forró.	Az Ön által használt csészék túl hidegek.	A csészék előmelegítéséhez ezeket öblítse át forró vízzel.
	Túl alacsony hőmérséklet van beállítva. Ellenőrizze a menü beállításait.	A menüben állítson be „high” (magas) hőmérsékletet.
	Tejet adott az italhoz.	A tej, akár meleg, akár hideg, mindenképpen valamennyivel csökkentse a kávé hőmérsékletét.
A kávé szivárog a kávéadagoló kifolyójából.	A kávéadagoló kifolyója eltömődött.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.
	A kávékiereszto cső eldugult.	Tisztítsa ki a kávékiereszto csövet a mérőkanál vagy egy kanál nyelével. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
Nem folyik ki, illetve túl lassan folyik ki a kávé.	Az AquaClean szűrőt nem készítette elő megfelelően a beszereléshez, vagy a szűrő eldugult.	Távolítsa el az AquaClean szűrőt, és próbálja meg újra kávé főzni. Ha ez beválik, az AquaClean szűrőt készítse elő megfelelően a visszahelyezés előtt. Helyezze vissza az előkészített szűrőt. Ha ez sem válik be, a szűrő eldugult és cseréire szorul.
	A daráló túl finom darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre (magasabb beállításra).
	A főzőegység szennyezett.	Tisztítsa meg a főzőegységet.
	A kávéadagoló kifolyója szennyezett.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait egy tűvel.
	A készülék vezetékét vízkő tömíti el.	Vízkőmentesítse a készüléket.
A megőzölt tej túlságosan hideg.	A klasszikus tejhabosító elszennyeződött vagy nincs megfelelően összeszerelve.	Tisztítsa meg a klasszikus tejhabosítót, és gondoskodjon a megfelelő összeszereléséről.

Probléma	Ok	Megoldás
	Olyan típusú tejet használ, amely nem alkalmas a habosításra.	A különböző tejtípusokból különböző mennyiségű és minőségű hab termelődik. A következő tejfajtákat próbáltuk ki, és igazoltuk, hogy jó tejhabot adnak: félig zsírszegény vagy teljes zsírtartalmú tehéntej, szójatej és laktózmentes tej. Másféle tejeket nem próbáltunk ki, és lehetséges, hogy ezekből kevés hab keletkezik.
A kávé kifröccsen.	A csésze és a kávékifolyó közötti távolság túl nagy.	Helyezze a presszókávés állványt a cseppfelfogó tálcára, a kávékifolyó alá.
Úgy tűnik, hogy a készülék szivárog.	A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik.	Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcat. Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezze a presszókávés állványt az adagolócső alá.
	A cseppfelfogó tálca teljesen megtelt, és túlsordult, emiatt úgy tűnhet, hogy a készülék szivárog.	Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcat. Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezze a presszókávés állványt az adagolócső alá.
	A készülék nem vízszintes felületre van helyezve.	Helyezze a készüléket vízszintes felületre, hogy a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző megfelelően működjön.
Az AquaClean szűrőt nem tudom aktiválni, és a készülék vízkömentesítést kér.	Nem történt meg a szűrő cseréje időben azután, hogy az AquaClean szűrő jele villogni kezdett és a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot.	Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt.
	Az első üzembe helyezéskor nem helyezte be az AquaClean szűrőt, hanem csak kb. 25 kávé lefőzése után (csészénként 100 ml-rel számolva). A készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő beszerelése előtt.	Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében. Ezt szűrőcsere után is meg kell tenni.
Az új szűrő nem illik a készülékbe.	Nem AquaClean típusú szűrőt próbál beszerelni.	Csak az AquaClean szűrő illik a készülékbe.
A készülék működése zajos.	Normális jelenség, hogy a készülék működés közben zajos.	Ha a készülék másféle zajjal kezd működni, tisztítsa meg és olajozza meg a főzőegységet.

Műszaki jellemzők

A gyártó fenntartja a jogot a termék műszaki jellemzőinek javítására. Az alapbeállítás szerinti mennyiségek hozzávetőleges értékek.

Leírás	Érték
Tokozás anyaga	Hőre lágyuló
Méret (sz x ma x mé)	221 x 340 x 430 mm
Tömeg	7,6 kg
Tápkábel hossza	800–1200 mm
Kezelőpanel	Első oldal
Csésze mérete	maximum 152 mm
Víztartály	1,8 liter, kivehető
Szemeskávé-tartály kapacitása	250 g
Kávézacctartó kapacitása	15 adag
Tejeskancsó kapacitása	500 ml
Szivattyú nyomása	15 bar
Főző	rozsdamentes acél főző
Biztonsági berendezések	hőkioldó biztosíték
Energiatakarékossági mód	<1 Wh
Névleges feszültség – névleges teljesítmény – tápellátás	Lásd a karbantartó ajtó belsejében található adatokat.



www.philips.com/coffee-care



421945003981



>75% recycled paper